

FISAE Newsletter

179
17.08.2022

Dear friends of ex-libris

As I have received disturbing news concerning the date of Wojciech Jakubowski's death, just briefly for general information. Through his daughter Martyna I am in contact with Bogna and Wojciech Jakubowski, who are in a private retirement home and, above all, are healthy according to their age. Wojciech is one of my oldest friends (unfortunately the last of this generation) for more than 60 years and has created about 20 bookplates for the Rödel family.

Liebe Exlibrisfreunde

Da ich eine beunruhigende Nachricht betreffend des Todestages von Wojciech Jakubowski erhalten habe, nur kurz zur allgemeinen Information. Durch seine Tochter Martyna habe ich Verbindung zu Bogna und Wojciech Jakubowski, die sich in einem privaten Seniorenheim befinden und vor allem dem Alter entsprechend gesund sind. Wojciech ist einer meiner ältesten Freunde (leider der letzte dieser Generation) seit mehr als 60 Jahren und hat etwa 20 Exlibris für die Familie Rödel geschaffen.

Chers amis de l'ex-libris

Ayant reçu une nouvelle inquiétante concernant le décès de Wojciech Jakubowski, juste une petite information générale. Par l'intermédiaire de sa fille Martyna, je suis en contact avec Bogna et Wojciech Jakubowski, qui se trouvent dans une maison de retraite privée et qui, surtout, sont en bonne santé compte tenu de leur âge. Wojciech est l'un de mes plus anciens amis (malheureusement le dernier de cette génération) depuis plus de 60 ans et a réalisé une vingtaine d'ex-libris pour la famille Rödel.

Cari amici di ex-libris

Poiché ho ricevuto notizie inquietanti sulla data di morte di Wojciech Jakubowski, solo brevemente per informazione generale. Tramite la figlia Martyna sono in contatto con Bogna e Wojciech Jakubowski, che si trovano in una casa di riposo privata e, soprattutto, sono in buona salute rispetto alla loro età. Wojciech è uno dei miei più vecchi amici (purtroppo l'ultimo di questa generazione) da oltre 60 anni e ha creato circa 20 targhette per la famiglia Rödel.

Queridos amigos de ex-libris

Como he recibido noticias inquietantes en relación con la fecha de la muerte de Wojciech Jakubowski, sólo brevemente para información general. A través de su hija Martyna estoy en contacto con Bogna y Wojciech Jakubowski, que están en una residencia privada de ancianos y, sobre todo, gozan de una buena salud acorde con su edad. Wojciech es uno de mis más antiguos amigos (desgraciadamente el último de esta generación) desde hace más de 60 años y ha creado una veintena de placas para la familia Rödel.

Дорогие друзья экслибриса

Поскольку я получил тревожные новости, касающиеся даты смерти Войцеха Якубовского, коротко для общей информации. Через его дочь Мартину я поддерживаю связь с Богной и Войцехом Якубовскими, которые находятся в частном доме престарелых и, прежде всего, здоровы в соответствии со своим возрастом. Войцех - один из моих старейших друзей (к сожалению, последний из этого поколения), которому уже более 60 лет, и он создал около 20 экслибрисов для семьи Рёдель.

亲爱的前图书馆的朋友们

由于我收到了关于 Wojciech Jakubowski 的死亡日期的令人不安的消息，只是简单地介绍一下一般情况。通过他的女儿 Martyna，我与 Bogna 和 Wojciech Jakubowski 保持着联系，他们在一家私人养老院里，最重要的是，按照他们的年龄，他们很健康。Wojciech 是我最年长的朋友之一（不幸的是，他是这一代的最后一个），已经有 60 多年的历史，他为罗德家族创作了大约 20 个书版。

エクスリブリス友の会の皆様へ

Wojciech Jakubowski 氏の命日について、気になるニュースがありましたので、一般的な情報として簡単にご紹介します。娘のマルティナを通じて、ボグナ、ヴォイチェフ・ヤクボフスキ夫妻と連絡を取っているが、彼らは有料老人ホームに入居し、何よりも年齢相応に元気である。ヴォイチェフは60年来の古い友人（残念ながらこの世代では最後）で、レーデル家のために20枚ほどのブックプレートを作成してきました。



Malbork Castle – the place for Biennals with Wojciech Jakubowski as inspirator



Wojciech Jakubowski
*1929



Bogna & Wojciech + Zosia (Enkelkind)



Bogna & Wojciech + Zosia (Enkelkind)



Bogna & Wojciech Jakubowski

Exlibris (selection)



Klaus Rödel



Klaus Rödel



Emil Kunze



Romana Nowoszewskiego



Klaus Rödel



Anny Skurpuskiej



Krzysztofa Dzierzanowskiego



Iwłodka Kotkowskich



Miets & Wout Meulemans



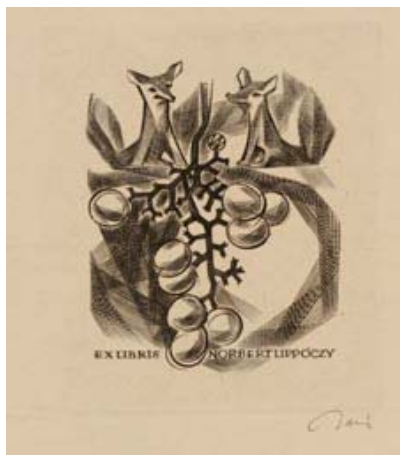
Elzbiety Pokorzynskiej



Norbert Lipoczy



Raoul Gharles



Norbert Lippoczy



Emil Kunze



Nely van de Weerd



Heidi & Horst Sparke



Nicholas Lippoczy



Mieczysław Bielen



Zbigniewa Zarywska



Anni Woiciechowskiej



Krzysztof Dziezanowski



Grzegorz Matuszak



Klaus Rödel



Klaus Rödel



James Keenan



Emil Kunze



Marka Edel Mana



Mark Burggraf



Jerzy Gnadowski



Eliezbietta C. Pzykowska



Basilis Zeytolis



Olim Witoldrawski



MietMmeulemans



Tadeusz Smymski



Kirsten Büsing



Friedrich Wolfenter



John Gardner



Pater Urban Hodel



Herbert Schwarz



Skawomir Safarzyński



Jan G. Rhebergen



Henryk Feilhauer



Edmund Kaminski



Frantisek Franc



Zelma Maureen Gardner



W.J.J. van Rossum



Riet de Haas



Hildegard Pungs



Zespolu Palacowo



Dorothea Becker



Helge Larsen



Massimo Finistrella



Jan Lezczycowski



Krzysztofa Wroblewskiego



Zbigniew Zarywski



Stefani Kunze



Jan G. Rhebergen



Zdenka Lohynska



Zbigniew Kubecza



Stefanie Kunze



Therese B. Fournier



Ottmar Premstaller



Zbigniew Zarywski



Vagn Clemmensen



Erika Selle



Hermann Wiese



Marieluise Henning



Angela Pfennig



Aart Elians



Geert van der Zee



Anity Wagner



Terzego Meduniekiego



Agnieszki Staniewicz



Krzysztof Dzierzanowski



Klaus Rödel



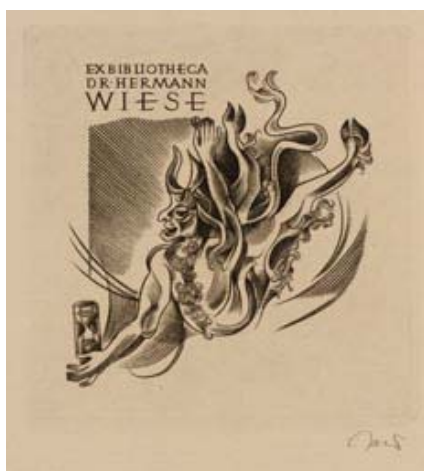
Gerard Aschenbach



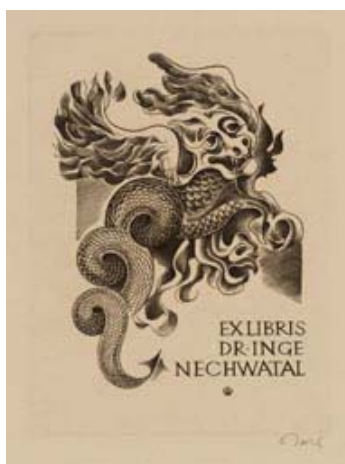
Wojciech Jakubowski



Olaf Bachjusz



Hermann Wiese



Inge Nechwatal



Inge Rödel



Dariusz Paczkowski



Zbigniew Zarywski



Roman Nowoszewski

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

 +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk

©
